

Le Pont de la Paix

The Peace Bridge

Une Proposition

William C. Culbertson

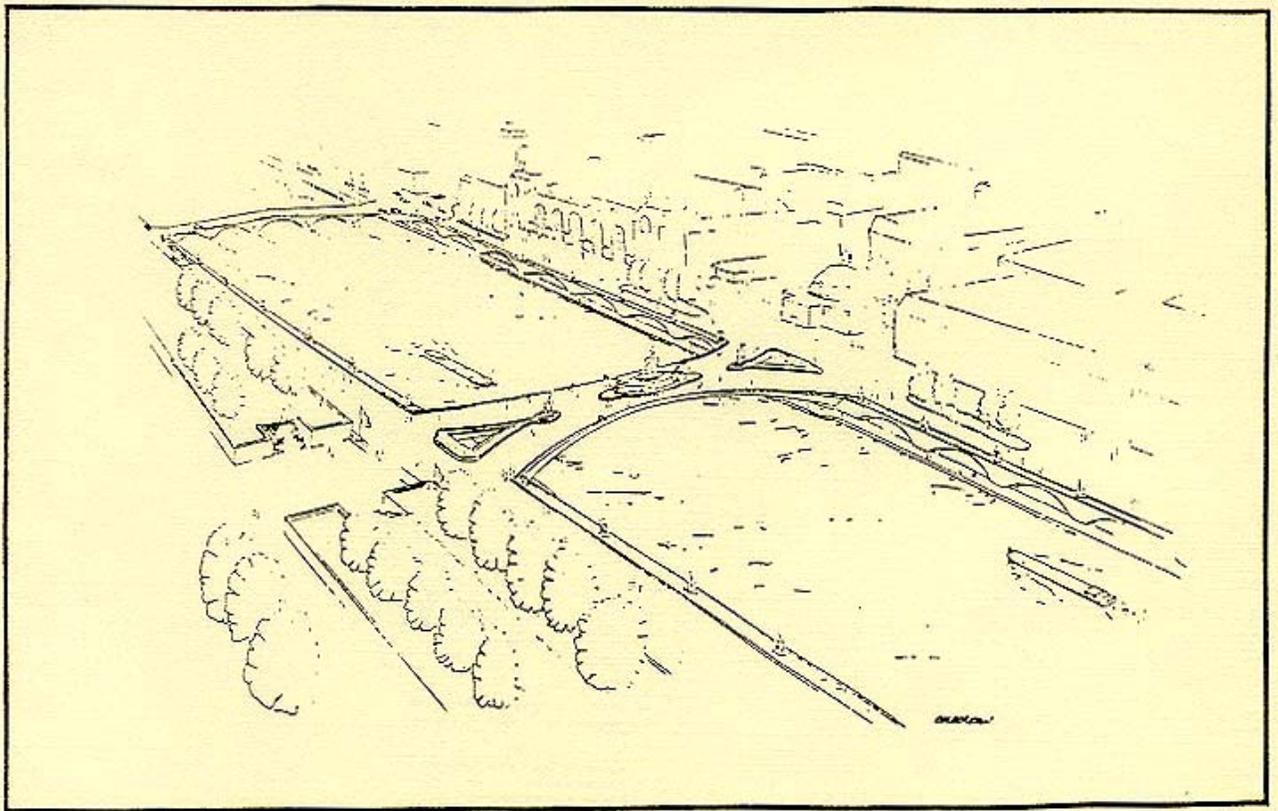
1988

Definition du Projet

En 1989, les Français fêteront le deux centième anniversaire de la signature de la Déclaration des Droits de l'homme. Le bicentenaire de la révolution française est l'occasion de reconnaître et de renforcer les liens qui unissent la France et les Etats-Unis et qui remontent à la naissance des Etats-Unis à la fin du 18eme siècle. La proposition suivante est faite dans cette optique de paix, pour la reconnaissance des droits de l'homme et l'avènement de la démocratie.

Proposition

De la même manière que la France a honoré le centenaire de notre pays avec le don de la Statue de la Liberté, devenue symbole d'espoir et d'inspiration pour d'innombrables personnes, nous répondrons à ce geste d'amitié à l'occasion du bicentenaire de la révolution française. Pour le faire, un projet est proposé: *le don d'un pont*. Mais pas d'un pont ordinaire. Non pas un simple passage entre deux points. Ce pont, situé en hauteur, afin qu'il soit vu de tous servira de piédestal (ou de base) à une exposition qui illustrera les idéaux de paix, de liberté, ainsi que les droits de l'Homme. Ce pont piétonnier se nommera **Le Pont de la Paix**.

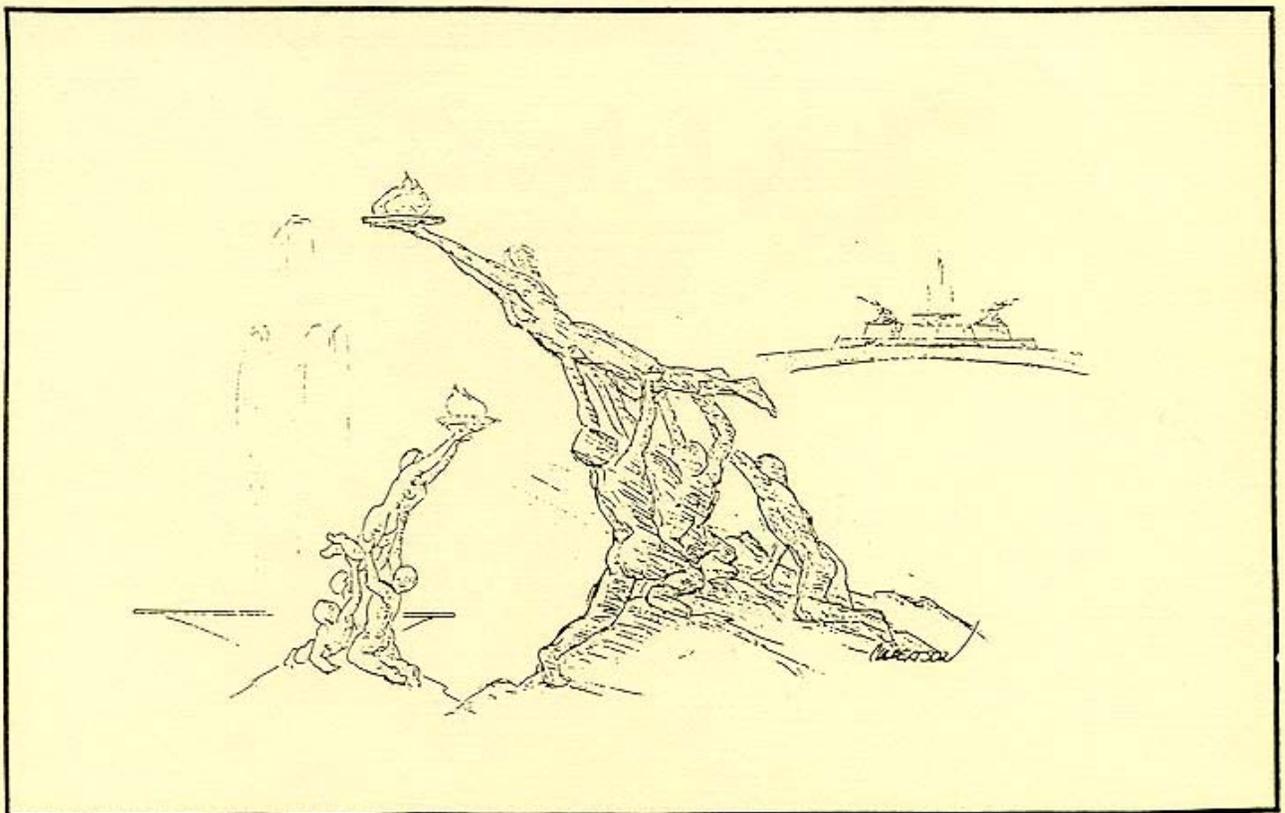


Le Projet

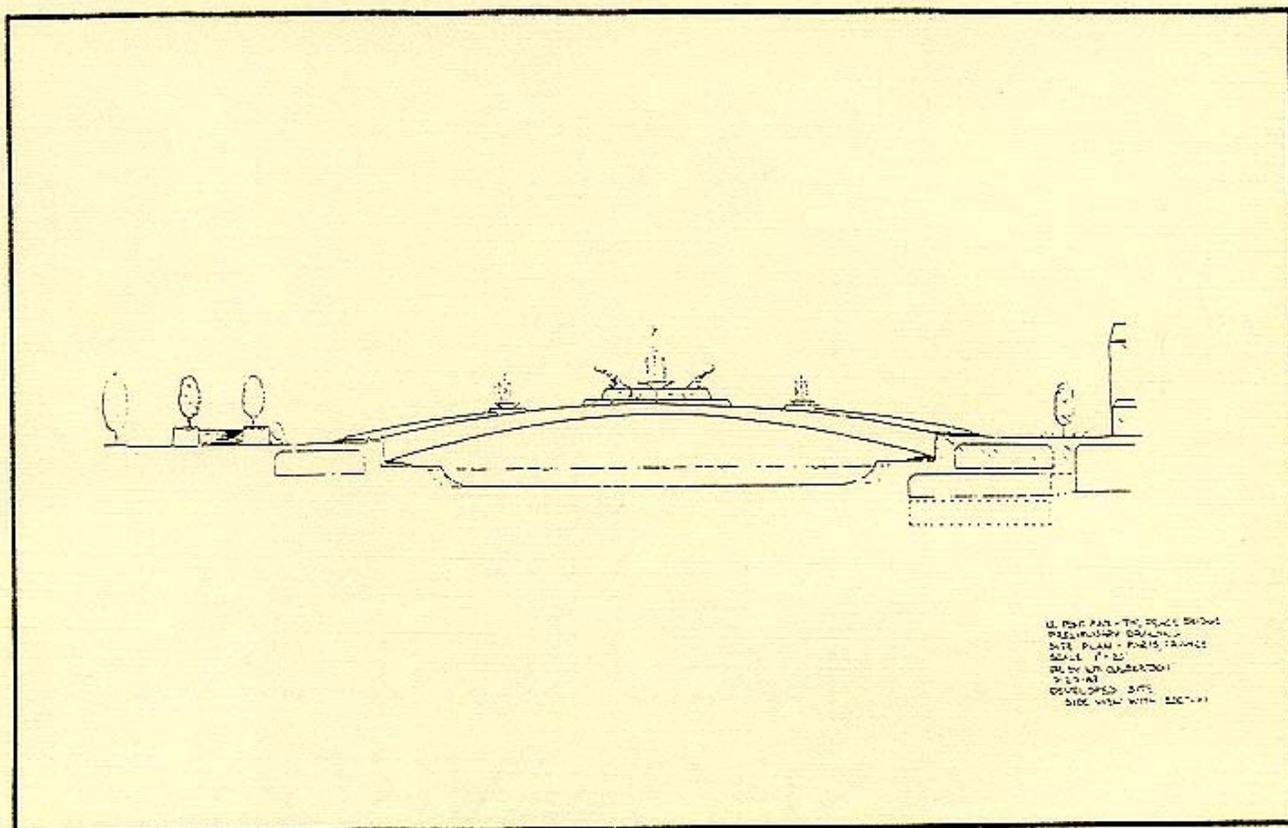
La simplicité directe est le maître mot pour décrire la conception classique du pont. Les éléments principaux ont été conçus pour s'intégrer harmonieusement avec l'architecture générale environnante, le pont enjambant la Seine à Paris. Bien que son impact visuel soit simple, soigné, comme l'architecture classique, ses proportions sont calculées avec précision. La géométrie cachée dissimule savamment des subtilités uniques qui permettent de transformer ce pont en un véritable oeuvre d'art.

Sur la clé voûtée de ce pont, une arche de 120 mètres, se trouve la grande fontaine centrale. Les points d'attrait de cette structure générale sont trois magnifiques jets d'eau pointés vers le ciel à partir d'un grand plateau horizontal. Sous ces jets se trouvent deux grands groupes de sculptures humaines. Un, exaltant la paix et l'autre la liberté. La composition de ces deux ensembles symbolise l'effort humain indispensable à la réalisation et au maintien de ces idéaux.

Les personnages du **Groupe de la Liberté** façonnés dans un style *Rodin* évoquent l'homme combattant pour élever une figure féminine allégorique, symbolisant la **Liberté**, et brandissant sa flamme illuminant le ciel pour que tous puissent la voir. De la même manière, le personnage de la **Paix** est élevé par l'effort des hommes qui croient en elle et la soutiennent.

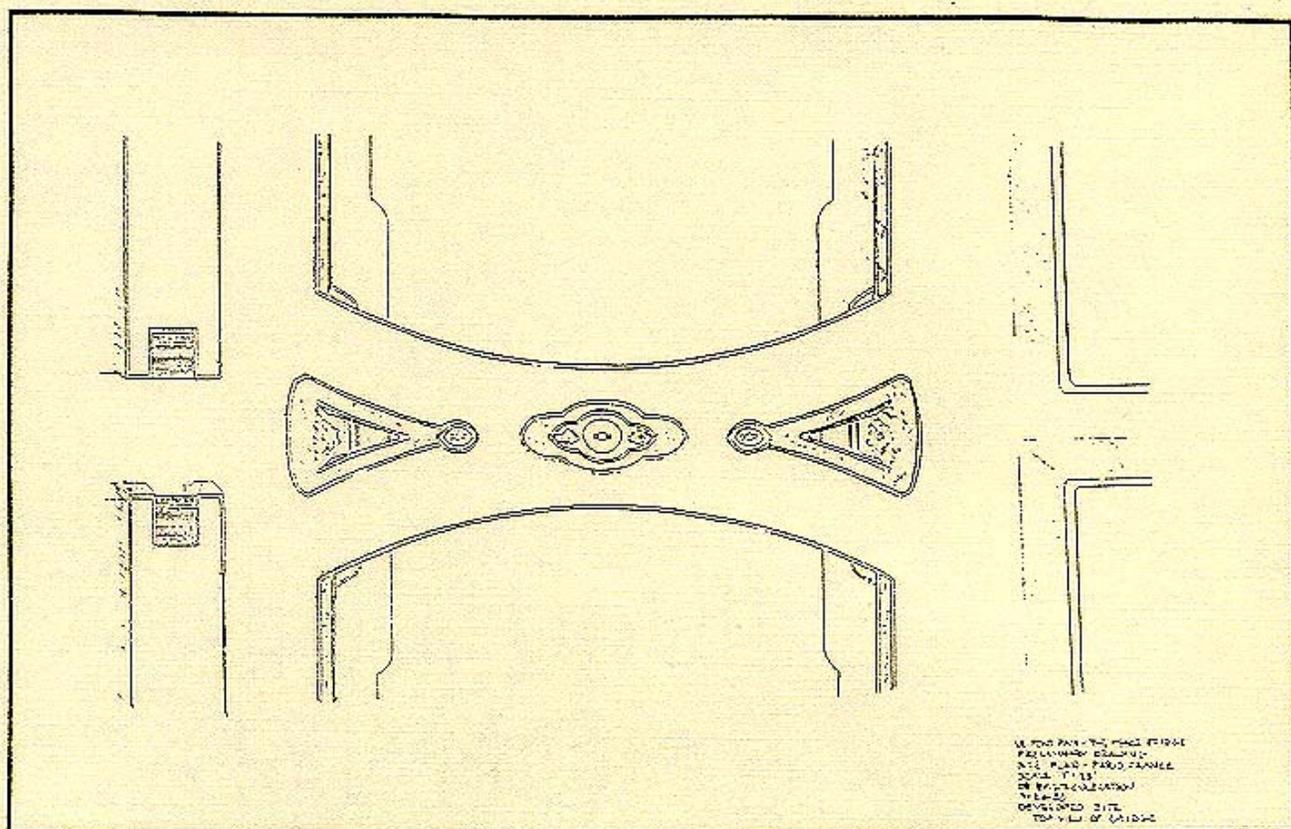


L'ensemble des figures de la **Paix** et de la **Liberté** ainsi que la fontaine centrale reposent sur une large base bordée d'un bassin rempli d'eau. Puis, autour de cette base, dans la ligne de vue apparaissent 6 à 8 grandes sculptures. Celles-ci sont modelées de manière plus classique au niveau du style et évoquent les droits élémentaires de l'homme. Le tout représente, une association symbolique sans ces droits élémentaires, la **Paix** et la **Liberté** ne peuvent exister vraiment, si l'on fait le tour de cette fontaine, on ne peut s'empêcher de ressentir le message profond par la présence de ces symboles dans la composition. En se tenant sur le pont, on aperçoit la grandeur de ces idéaux celui-ci devient véritablement une voie piétonne à mi-hauteur, élevant la composition au dessus du niveau terrestre.



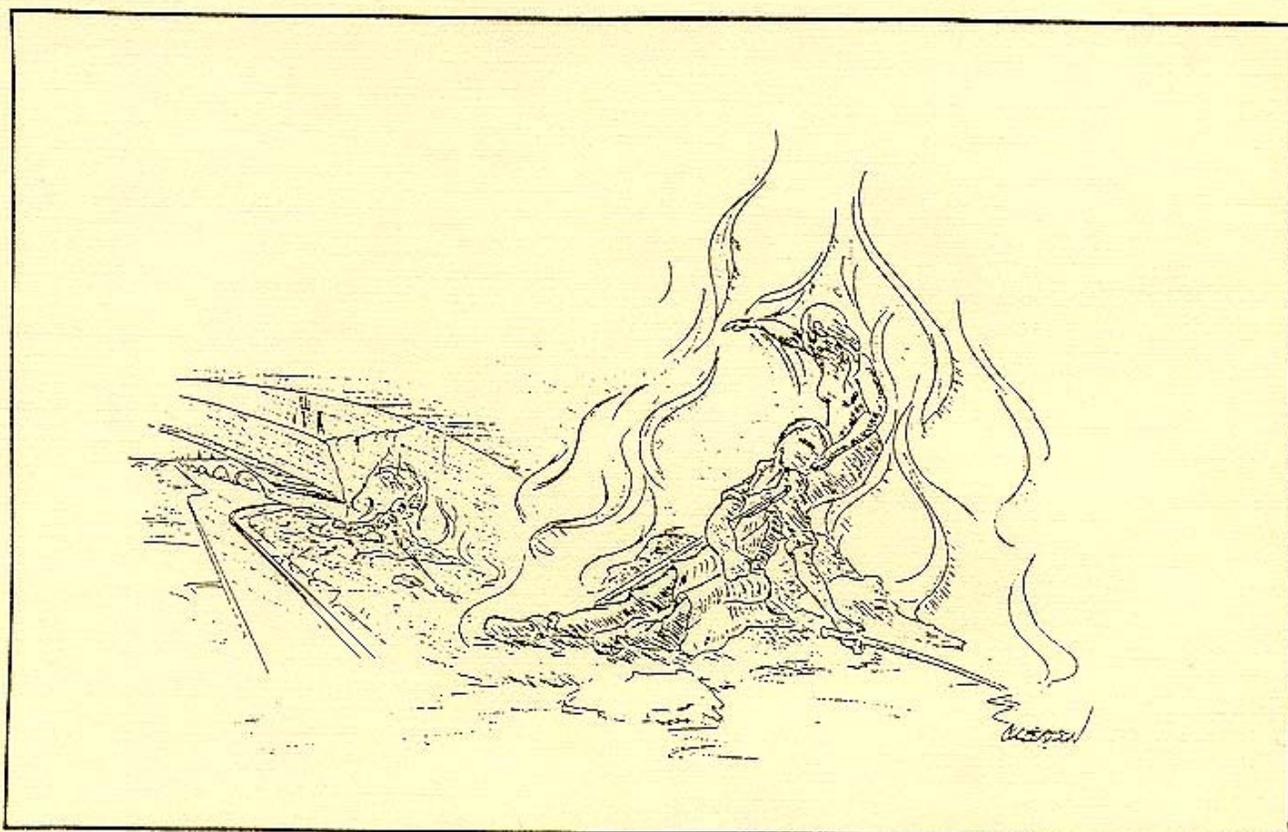
De chaque côté de la fontaine centrale, il y a deux fontaines plus petites. Ce sont les miniatures de la fontaine principale afin d'harmoniser l'unité du pont. Comme exclusivité supplémentaire à ce dessin, les abords de la fontaine centrale forment une fourche partant de la rive. Cette forme en V crée un ensemble plus *léger et aéré* s'adaptant à la structure. Vu de la rive gauche, les voies d'accès formant cette fourche convergent vers la petite fontaine. L'eau s'écoule de la fontaine vers la rive, le long de rigoles prévues à cet effet. Au fur et à mesure l'eau arrive en petites cascades franchissant le mur et intérieur de la rigole, et s'enfonçant vers un ensemble de sculpture sous le pont même.

Vu du pont ou de la rive, cette sculpture supérieure est plus en harmonie dans sa célébration. Dédicée aux patriotes qui ont fait don de leur vie pour la liberté et l'indépendance, il y a 200 ans de cela, cette composition prend place directement dans les fondations de la rive. L'eau tombe en cascade le long du mur dans des excavations prévues dans le but d'obtenir des vagues stylisées encadrant la sculpture. Un patriote blessé, mourrant gît au pied d'une évocation de l'ange de la mort. Son bras tendu protège le patriote de l'eau s'abattant sur celui, errant par la même le point d'intérêt sec du groupe.



La partie opposée du pont, rive droite est symétriquement la même. La seule différence réside dans le fait que la sculpture sous le pont est dédiée à la mémoire de ceux qui ont combattu et sont morts pour maintenir la démocratie ces deux cents dernières années.

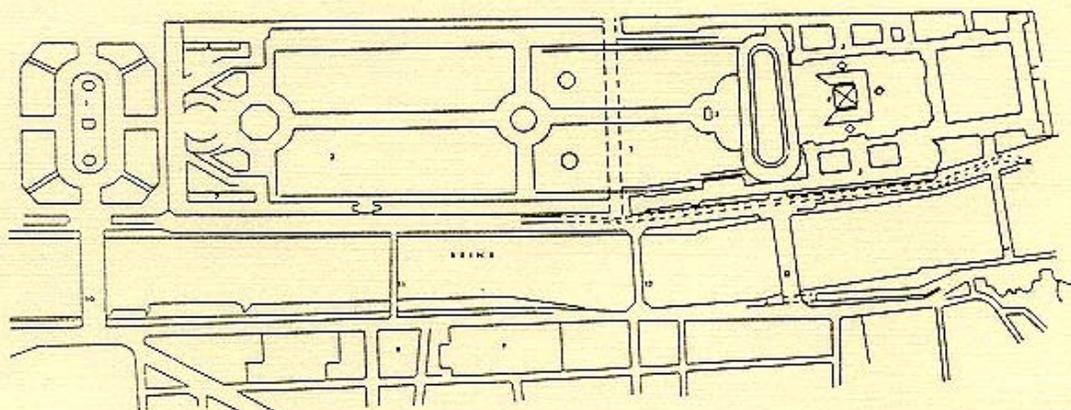
Pour parachever l'impact visuel du pont, les murs des deux côtés de la Seine seront redessinés et rénovés. Le dessin de l'arche du pont sera reproduit proportionnellement au V et répété sur le mur de la rive. Ces arcades s'élanceront de part et d'autre du pont jusqu'aux deux ponts voisins: **Le Pont de la Concorde** et **Le Pont Royal**. Elles s'intégreront au niveau architectural parfaitement à ces deux derniers ainsi qu'au **Musée d'Orsay** qui présente lui aussi des arcades. Ainsi, de cet endroit, le badaud ressent une impression d'unité autour de la fontaine centrale du **Pont de la Paix**. Sur toute la longueur des murs de la rive s'écoule de l'eau par de subtiles rigoles dont la principale fonction est encore une fois d'unifier le pont dans son contexte. Pour compléter cette asmorce, de petits jets d'eau groupés par trois s'élèvent au dessus des arcades pour se concentrer dans de petits bassins au dessus de chaque base des arches inférieures (quand la courbe de l'arche rencontre la ligne d'horizon).



La couleur générale de toute cette structure est blanc-cassé pour une meilleure adaptation à l'architecture avoisinante. Sur toute la longueur supérieure des arcades, face à la Seine il y a une ligne bleue et une ligne rouge, incisées dans le mur, se prolongeant sur les murs extérieurs du pont.

Le pont devrait être en béton armé tout comme les arcades de la sur la rive. Si le béton ne donne pas de résultats satisfaisants en surface, une facade de très grande qualité devrait recouvrir le ciment. Les matériaux employés ajouteront obscures accents aux endroits désirés sans rien enlever à l'aspect net et soigné du dessin générale.

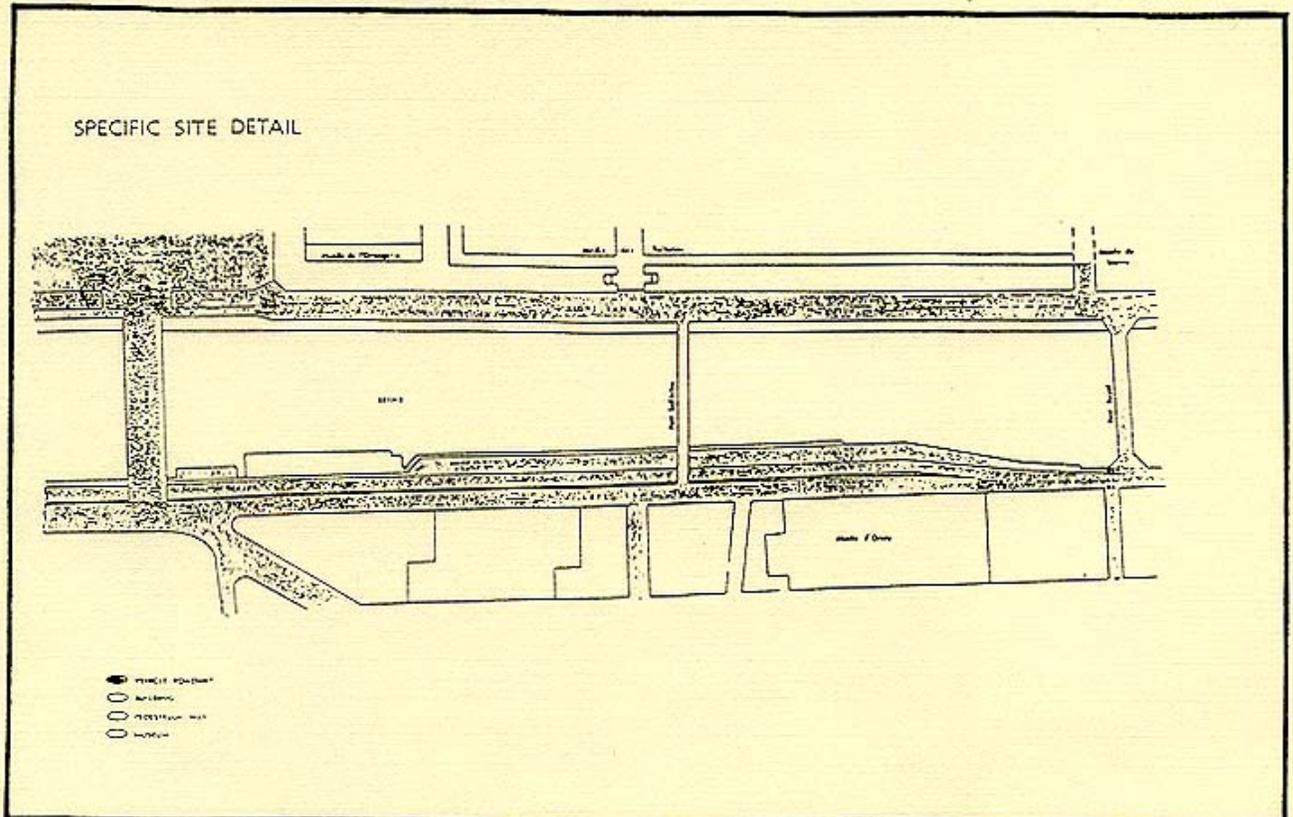
SITE LOCATION: Paris, France
1988 current site status



- | | | | |
|-------------------------|------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| 1: Place de la Concorde | 5: Musee du Louvre | 9: Musee d'Orsay | 13: Pont du Carrousel |
| 2: Jardin des Tuileries | 6: Musee Jeu de Paume | 10: Pont de la Concorde | 14: Pont des Arts |
| 3: Place du Carrousel | 7: Musee de l'Orangerie | 11: Pont Solferino | |
| 4: La Pyramide | 8: Musee de Legion d'Honneur | 12: Pont Royal | |

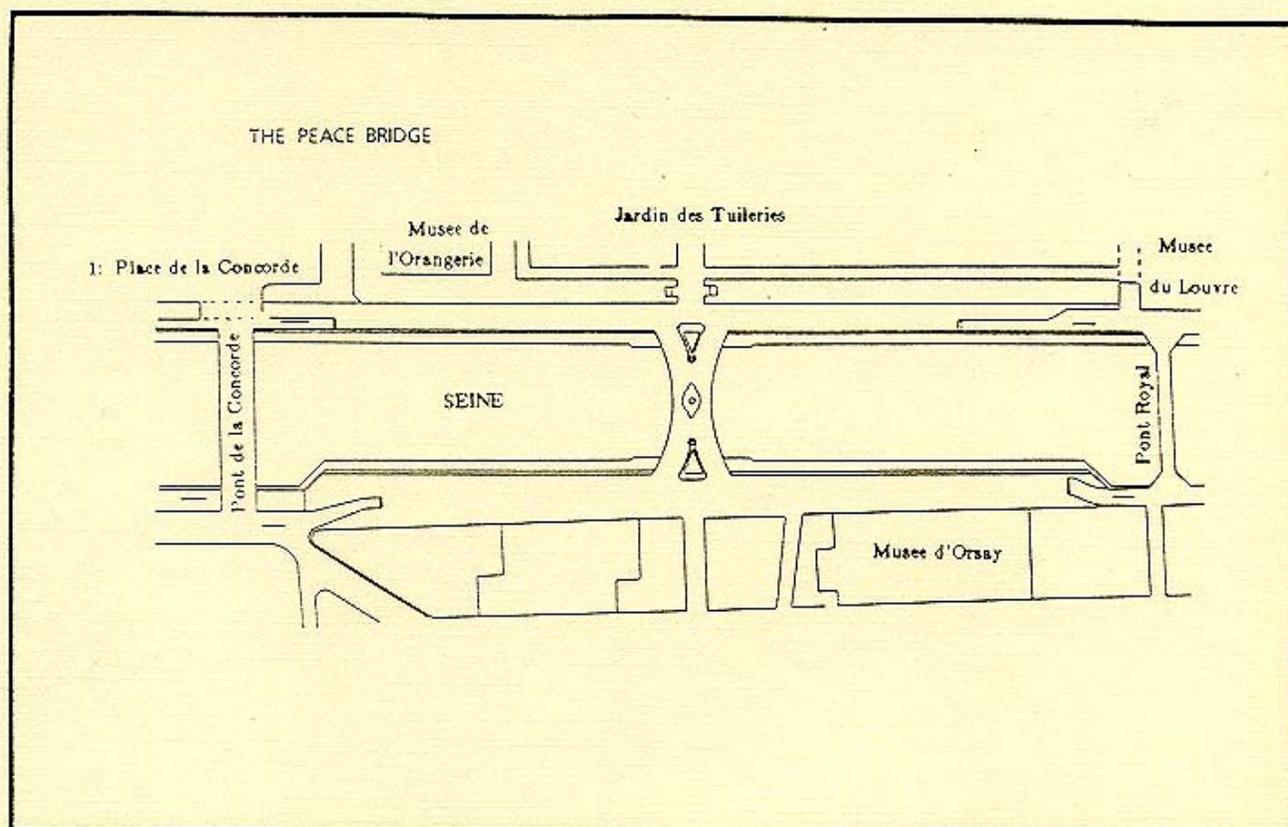
Localisation

Le pont a été spécialement conçu pour s'élever au dessus de la Seine, à Paris, à l'endroit où le vieux **Pont Solferino** fût détruit dans les années cinquante. Cet endroit présente de nombreux aspects et avantages. Il est situé au coeur de Paris.



Sur la rive droite, le site est à proximité, d'une entrée qui existe encore mais qui est marquée par une palissade, du **Jardin des Tuileries**, avec ses allées bordées d'arbres, ses bassins et jardins. A l'extrémité ouest des **Tuileries** se trouve le **Musée de l'Orangerie** qui vient juste de réouvrir après d'importants travaux. A l'extrémité opposée, à l'est, il y a le **Musée du Louvre**, abritant l'une des plus merveilleuses collections jamais rassemblée à ce jour. *Le projet du Grand Louvre* devrait s'achever en 1988.

Rive gauche, le pont rejoint le **Musée d'Orsay**. L'ancienne gare ferroviaire, renouée à grand frais, fût réouverte l'an passé, tout comme le nouveau musée de l'art du 19^{em} siècle, et est devenu très rapidement, l'une des attractions les plus connues de Paris.



A présent, les deux rives de la Seine sont encadrées par un très fort trafic routier. Franchir en toute sécurité ces voies peut se révéler parfois délicates. Il est prévu dans ce projet des nouveaux murs de rive conçus afin de créer deux voies sur berges destinées au trafic automobile. Le résultat en serait des places piétonnes de part et d'autre du pont afin que le public puisse en toute sécurité passer du *nouveau Musée d'Orsay* au *nouveau Musée du Louvre* et du *nouveau Musée de l'Orangerie* à la **Place de la Concorde**. Le **Pont de la Paix** n'est pas seulement un passage entre ces divers points, il se définit comme un nouveau centre d'intérêt de Paris. Les espaces piétonniers le long des deux rives de la Seine procurent la place nécessaire à des attroupements, expositions temporaires et foires. De plus, sous la voie sur berge de la rive gauche, il y a un endroit prévu pour abriter un parking de 500-600 places donnant accès au **Musée d'Orsay** et à la station de Metro-RER là.

En résumé, ce projet est non seulement conçu pour inspirer les grands idéaux humains, mais présente un important aspect fonctionnel. Le tout destiné à *harmoniser* les

différences architecturales actuelles des deux rives; à résoudre le conflit permanent entre véhicules et piétons; et à fournir un accès sur, pratique et agréable au regard entre les musées et jardins en présence.

Proposition du Budget

Coûts de Construction

Basés sur une estimation prudente pour un pont piéton à un arche \$100 US/square foot (2070 FF/m²).

Coûts de construction	Estimation
Pont	37,800,000
Sculpture:	
Paix	945,000
Liberté	945,000
Droits de l'Homme	3,024,000
Patriotes	756,000
Loyalistes	756,000
Fontaines:	
appareillage, pompes, etc...	1,890,000
Frais généraux:	
administration, etc...	1,134,000
Total	47,250,000 FF

\$1 US=6.3 FF

Non inclus: Transformation des voies routières, parking, espaces piétons sur rive.

Proposed Timetable

1989

- Official announcement of project
- Formation of Le Pont de la Paix Foundation
- Organize project and carry out fundraising
- Presentation of Monument of the Patriots for July 14 celebration
- Bridge design, engineering, and site preparation

1990

- Continued fundraising
- Begin bridge construction
- Presentation of Monument of Defenders for July 14 celebration

1991

- Continued fundraising
- Continued construction
- Installation of monuments (Patriot and Defender)
- Presentation of Human Rights Relief for July 14 celebration

1992

- Completion of fundraising
- Completion of construction
- Installation of all fountains and sculpture
- July 14 dedication

Related Correspondence

WILLIAM C. CULBERTSON

32 WARREN AVENUE, NORTH SMITHFIELD, RI 02895 USA

401-766-6256

August 30, 1988

Ms. Anne Walton
Program Director
American Committee on the French Revolution
1511 K Street, NW
Washington, DC 20005

Dear Ms. Walton:

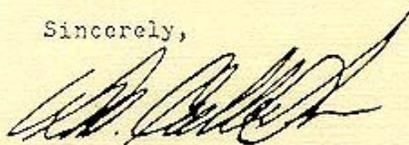
Enclosed is a project proposal that I hope you will find to be worthy of the ACFR's support. As the proposal suggests, this is a unique opportunity in time, one that should not pass unfulfilled. I feel that this proposal fills the need with a monument that could serve as an inspiration for generations to come.

While this project would be a great undertaking both financially and physically, the burdens would be far outweighed by the global benefits of its completion.

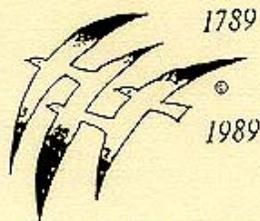
The photographs enclosed are of large presentation boards I have prepared. If I can answer any questions you might have, please do not hesitate calling upon me.

Thank you for your time and consideration.

Sincerely,



cc: Leith Symington, French Embassy



American Committee on the French Revolution

A non-profit corporation

H.E. IMMANUEL de MARGERIE
Ambassador of France
Honorary

CHARLES McC. MATHEIAS, JR., Chairman
ARTHUR A. HARTMAN, Secretary
LEONARD L. SILVERSTEIN, Treasurer

ROBERT McC. ADAMS
LEONORE ANNENBERG
WALTER H. ANNENBERG
WILLIAM ARGENEAUX
REITH M. BAKER
SERGE BELANGER
MICHEL BESSON
JAMES M. BILINGTON
THOMAS BISHOP
WILLIAM McC. BLAIR, JR.
WILLIAM LEE LYONS BROWN
EVANGELINE BRUCE
WARREN E. BURGER
JOAN E. CHALLINOR
CHRISTIAN CHAPMAN
LYNNE CHENEY
ANNE COX-CHAMBERS
KENNETH W. DAM
ROBERT DARNTON
RALPH F. DAVIDSON
GEORGES de MENIL
GERAID DEBREU
C. DOUGLAS DILLON
CHRISTIAN B. DOOLIN
ET FORSTLE

MEL FROSTIG
RICHARD W. FURELAUD
EVAN G. GALBRAITH
JAMES H. GAVIN
YARSHAN GREGORIAN
ROLAND J. HAWKINS
TIMOTHY S. HEALY
ANDREW HEISKELL
LOUIS HENKIN
THEODORE M. HESBURGH
STANLEY HOFFMANN
BENJAMIN L. HOOKS
JOHN N. IRWIN II
ANNA-MARIA KELLEN
STEPHEN M. KELLEN
LAWRENCE M. KELLY
JOSEPH LANE KIRKLAND
SARAH MITCHELL LEBEDOFF
KATHERINE TAYLOR MIZE
DAVID A. MOISE
ANDREW G. NEWSBUD
JESSE NORMAN
RAYMOND J. PICARD
JESSE R. PITS
GILBERT PORTAL
JOHN E. RIELLY
DAVID ROCKEFELLER
JOE M. RODGERS
KENNETH RUSH
JONAS E. SALK
RICHARD SCHIFTER
JEAN F. SEBIRE
CATHERINE HELENE SHOUSE
R. SARGENT SHRIVER, JR.
ROBERT B. SILVEY
PETER WETHERILL STROM
ANN H. STAMINGTON
MARVIN S. TRAUZ
EDWARD HALLAM TUCK
NICHOLAS WAHLE
E. WIESEL
LEONOR WOOD-PRINCE
JOHN E. YOUNG

ELLEN ISEMAN, Executive Director
ANNE WALTON, Program Director

1511 K Street, N.W., 11th Floor
Washington, D.C. 20005
Telephone: (202) 783-1989
Fax: (202) 347-4819

August 31, 1988

Mr. William C. Culbertson
32 Warren Avenue
North Smithfield, Rhode Island 02895

Dear Mr. Culbertson:

Thank you for your recently received application. I am delighted to learn that you wish the project Le Pont Paix to form part of the official United States Celebration of the French Bicentennial.

As the sole body authorized by France's Bicentennial commission to approve official programs in the United States and to grant the non-commercial rights to the use of the bicentennial logo, the American Committee on the French Revolution (ACFR) is now receiving applications for official project designation in America only. As your project is to take place on a French site, I would suggest that you apply to the French Bicentennial Mission at the following address:

Mission du Bicentenaire
de la Revolution
Française et
de la Declaration des
Droits de
l'Homme et du Citoyen
7, avenue Franco-Russe
75007 Paris,
France

On behalf of France's Mission for the Bicentennial of the French Revolution and the Declaration of the Rights of Man and the Citizen, and the members of the American

Committee on the French Revolution, I thank you for your interest in our 1989 program.

Should you have any questions, please call me at (202) 783-1989.

Sincerely,

Anne Walton
Program Director

Le Pont de la Paix

1988

CLAIBORNE PELL, RHODE ISLAND, CHAIRMAN
JOSEPH A. BIEDA, JR., DELAWARE
PAUL S. BURNHAM, MARYLAND
ALAN CRAMER, CALIFORNIA
CHRISTOPHER J. COON, CONNECTICUT
JOHN F. EDWARDS, MASSACHUSETTS
PAUL SIMON, ILLINOIS
TIMMY WAINFORD, NORTH CAROLINA
RHOADS L. WALKER, WASHINGTON
DANIEL P. MOYNIHAN, NEW YORK
REBE HELLER, NORTH CAROLINA
RICHARD G. LUGAR, INDIANA
MARTIN L. FARRER, KANSAS
ELLY ROSCHNITZ, MINNESOTA
LARRY PRESSLER, SOUTH DAKOTA
FRANK R. MURKOWSKI, ALABAMA
PAUL S. TINGEL, VA. VIRGINIA
DANIEL J. EVANS, WASHINGTON
MITCH MCCORMACK, KENTUCKY
SERVLO A. CHRISTIANSON, STAFF DIRECTOR
JAMES F. LUCAS, MINORITY STAFF DIRECTOR

United States Senate

COMMITTEE ON FOREIGN RELATIONS

WASHINGTON, DC 20510-6225

October 5, 1988

Mr. Jean-Noël Jeanneney
President
Mission du Bicentenaire de la
Revolution Francaise et de la
Declaration des Droits de l'Homme
et du Citoyen
7, avenue Franco-Russe
75007 Paris,
France

Dear Mr. Jeanneney:

I am writing to introduce an artist from my home state of Rhode Island, Mr. William C. Culbertson.

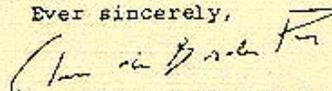
Mr. Culbertson has assembled a proposal for a project in celebration of the bicentennial of the French Revolution. This proposed project is a bridge which would serve as a pedestal displaying the ideals of peace, freedom and human rights. Just as France once gave the United States the Statue of Liberty in celebration of our revolution, this bridge would be a celebration of the highest values of the French Revolution.

I expect that Mr. Culbertson will be submitting his proposal to you shortly and I request that it receive all due consideration.

In closing, I would like to wish you all the best in your preparations for the bicentennial celebration.

With every good wish.

Ever sincerely,



Claiborne deBorda Pell

cc.: The Honorable Charles McC. Mathias
Mr. Elie Schulman
Mr. William C. Culbertson



Commission on the Bicentennial of The United States Constitution

808 17th Street, N.W. • Washington, D.C. 20006
202/USA-1787

Warren E. Burger
Chairman

Frederick K. Biebel

Lindy Boggs

Herbert Brownell

Lynne V. Cheney

Philip M. Crane

Dennis DeConcini

William J. Green

Edward Victor Hill

Cornelia G. Kennedy

Edward M. Kennedy

Harry McKinley Lightsey, Jr.

William Lucas

Betty Southard Murphy

Thomas H. O'Connor

Phyllis Schlafly

Bernard H. Sagan

Ted Stevens

Obert C. Tanner

Strom Thurmond

Ronald H. Walker

Charles E. Wiggins

Charles Alan Wright

Mark W. Cannon
Staff Director

October 17, 1988

William C. Culbertson
32 Warren Avenue
North Smithfield, RI 02895

Dear Mr. Culbertson:

Chief Justice Burger has read with interest your proposed project for The Peace Bridge in Paris. The Chief Justice is out of the city, and he asked that I reply to your letter of September 28, 1988 to avoid any delay in submitting your project to the French authorities.

While the project is grand in scale, it is certainly well conceived and would be a permanent reminder of the values we have in common with France.

The Commission on the Bicentennial of the U.S. Constitution has a mandate to commemorate our Constitution and to encourage projects that enlighten the America public about the history and values inherent in our system of government. Although we cooperate with foreign organizations that wish to honor our Bicentennial, our role with them is limited to expressions of encouragement of projects that have educational and informational value.

The Peace Bridge would be an enduring contribution to the French Bicentennial and one that would honor the values of human dignity that we share.

Sincerely,

Ronald L. Trowbridge
Staff Director, Acting

*Mission Permanente de la France
auprès des Nations Unies
L'Ambassadeur Représentant Permanent*

*C/o Dag Hammarskjöld Plaza
245 East 47th Street, 8th Floor
New York, N.Y. 10017*

JB/TL
N°

New York le 12 Octobre 1988

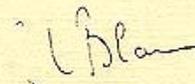
Monsieur,

Votre courrier du 28 septembre, ainsi que les documents qui l'accompagnent, ont retenu toute mon attention.

Je ne doute pas que votre projet de pont de la paix, original et ambitieux, intéressera les autorités de mon pays chargées de préparer et de coordonner les cérémonies du bicentenaire de la Révolution française.

Je leur transmets donc votre proposition et vous suggère d'entrer en contact avec les services culturels de notre Ambassade aux Etats-Unis - 972 Fifth Avenue New York, N.Y. 10021 - qui vous donneront toutes informations sur la suite qui aura pu lui être réservée.

Je vous prie, Monsieur, d'agréer l'expression de ma parfaite considération.


Pierre-Louis BLANC

Monsieur William C. CULBERTSON .
62 Warren Avenue, North Smithfield
RI 02895 USA

Ambassade de France

OW/
SERVICES
DU CONSEILLER
CULTUREL

972 FIFTH AVENUE
NEW YORK, N.Y. 10021
(212) 439-1400
TELEX: 82843 CULT NY
TELECOPIEUR: (212) 439-1455

No 1589 AR

December 5, 1988

Dear Sir;

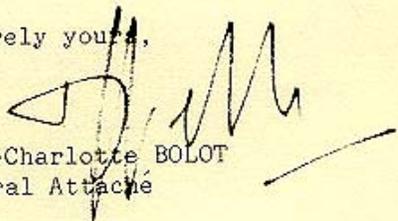
Your letter of September 28, along with the file which was included, have been forwarded to me by Mr. Pierre-Louis BLANC, the Ambassador, Permanent Representative of France to the United-Nations.

Your project of the Pont de la Paix seems very interesting to me and I can only recommend you to present it to the persons in charge at the Mission for the Bicentennial of the French Revolution in Paris.

Indeed, this institution is solely responsible for making decisions about the projects to take place in France.

I wish you good luck and remain,

Sincerely yours,


Marie-Charlotte BOLOT
Cultural Attaché

Mr. William C. CULBERTSON
32 Warren Avenue
NORTH SMITHFIELD, RI 02895

ASSOCIATION FRANCE - AMÉRIQUE

INSTITUT DES ÉTUDES AMÉRICAINES · MAISON DES NATIONS AMÉRICAINES

9, AVENUE FRANKLIN ROOSEVELT
PARIS VIII^e

TÉLÉPHONE : 43 50 45 10
43 59 51 00

LE PRÉSIDENT

Monsieur William C. CULBERTSON
32 Warren Avenue
North Smithfield
RI 02895 USA

Paris, le 5 décembre 1988

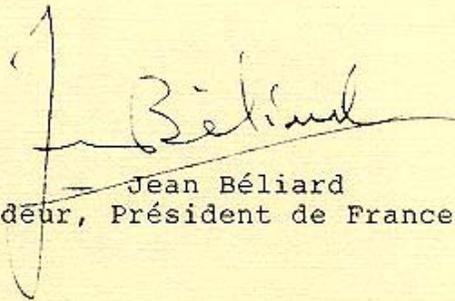
Monsieur,

Je vous remercie de m'avoir informé de votre projet de Pont de la Paix qui pourrait être une contribution majeure aux échanges prévus entre nos deux pays à l'occasion du Bicentenaire de la Révolution Française.

Le groupe symbolisant la paix que vous situez dans la grande tradition de Rodin, donnerait à cet ensemble architectural une signification particulièrement forte et originale.

Il est à souhaiter que votre ambitieux projet soit pris en considération par les autorités françaises chargées de coordonner les cérémonies du Bicentenaire.

Je vous prie, Monsieur, d'agréer l'expression de ma considération très distinguée.



Jean Béliard
Ambassadeur, Président de France-Amérique

**United States
Information
Service**

Embassy of the United States of America
2, rue Saint-Florentin
75042 Paris Cedex 01

Tél : 42.96.12.02
42.61.80.75



USIS

October 11, 1988

Mr. William C. Culbertson
32, Wattern Avenue
North Smithfield, RI 02895

Dear Mr. Culbertson:

On behalf of Ambassador Rodgers, I am responding to your letter of September 28, concerning The Peace Bridge project.

While we congratulate you on this visionary undertaking, the decision to move forward with the project will rest entirely with the French Government.

You should address your proposal to

La Mission du Bicentenaire de la Révolution
Française et de la Déclaration des Droits de
l'Homme et du Citoyen
7, avenue Franco Russe
75007 Paris
FRANCE

With best wishes for success in your project,

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "C. Henze".

Christopher M. Henze
Attaché Culturel

PRÉSIDENCE
DE LA
RÉPUBLIQUE

Paris, le 17 Janvier 1989

Le Chargé de Mission

Monsieur,

Le Président de la République a bien reçu votre courrier concernant la proposition que vous faites à la France à l'occasion de la commémoration du Bicentenaire de la Révolution française.

Le Chef de l'Etat m'a chargée de vous remercier de votre initiative dont il a pris connaissance avec intérêt.

Je transmets votre courrier au Directeur de Cabinet du Ministre de la Culture, de la Communication, des Grands Travaux et du Bicentenaire qui a compétence pour traiter du patrimoine de la France.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.



Françoise FUGIER

Monsieur William C. CULBERTSON
32 Warren Avenue
NORTH SMITHFIELD, RI 02895
(U.S.A.)